

KV1 Classic



190052

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Γερμανία

τηλ. +49 5258 971-0
φαξ: +49 5258 971-120
**Τηλεφωνική γραμμή εξυπηρέτησης: +49 5258
971-197**
www.bartscher.com



Έκδοση: 4.0

Ημερομηνία έκδοσης: 2020-05-14

Πρωτότυπες οδηγίες χρήσης

1	Ασφάλεια	2
1.1	Επεξήγηση των προειδοποιητικών φράσεων	2
1.2	Οδηγίες ασφάλειας	3
1.3	Προβλεπόμενη χρήση.....	5
1.4	Ακατάλληλη χρήση.....	6
2	Γενικές πληροφορίες	6
2.1	Ευθύνη και εγγύηση.....	6
2.2	Προστασία πνευματικών δικαιωμάτων.....	7
2.3	Δήλωση συμμόρφωσης	7
3	Μεταφορά, συσκευασία και αποθήκευση	8
3.1	Έλεγχος παράδοσης.....	8
3.2	Συσκευασία	8
3.3	Αποθήκευση	8
4	Τεχνικά χαρακτηριστικά	9
4.1	Τεχνικά χαρακτηριστικά	9
4.2	Επισκόπηση τμημάτων της συσκευής	11
4.3	Λειτουργίες συσκευής	13
5	Εγκατάσταση και χρήση	14
5.1	Εγκατάσταση	14
5.2	Χρήση	17
6	Καθαρισμός και αφαλάτωση.....	25
6.1	Οδηγίες ασφαλείας κατά τον καθαρισμό	25
6.2	Καθαρισμός	25
6.3	Αφαλάτωση.....	36
7	Πιθανές δυσλειτουργίες	41
8	Ανακύκλωση.....	42



Πριν να ξεκινήσετε τη χρήση της συσκευής πρέπει να διαβάσετε τις οδηγίες χρήσης και να τις φυλάξετε σε ένα διαθέσιμο μέρος!

Οι οδηγίες χρήσης περιέχουν την περιγραφή της εγκατάστασης, λειτουργίας και συντήρησής της συσκευής, γι' αυτό αποτελούν σημαντική πηγή πληροφοριών και χρήσιμο εγχειρίδιο. Προϋπόθεση για την ασφαλή και σωστή λειτουργία της συσκευής είναι η εξοικείωση με όλες τις οδηγίες ασφάλειας και λειτουργίας που περιέχονται σ' αυτές τις οδηγίες. Επιπλέον, ισχύουν οι διατάξεις σχετικά με την πρόληψη ατυχημάτων, οι κανονισμοί υγείας και ασφαλείας και οι νομικοί κανονισμοί που εφαρμόζονται στον τομέα εφαρμογής της συσκευής.

Πριν αρχίσετε τη χρήση της συσκευής και ιδιαίτερα πριν την ξεκινήσετε, διαβάστε αυτές τις οδηγίες χρήσης για να αποφύγετε τραυματισμού και υλική ζημιές. Η εσφαλμένη χρήση μπορεί να οδηγήσει σε βλάβη.

Αυτές οι οδηγίες χρήσης αποτελούν αναπόσπαστο μέρος του προϊόντος και πρέπει να φυλάσσονται σε άμεση γεινίαση με τη συσκευή και να είναι διαθέσιμες ανά πάσα στιγμή. Όταν η συσκευή μεταβιβάζεται, είναι επίσης απαραίτητο να μεταβιβαστούν μαζί και αυτές οι οδηγίες χρήσης.

GR

1 Ασφάλεια

Η συσκευή έχει κατασκευαστεί σύμφωνα με τους ισχύοντες κανόνες της τεχνολογίας. Ωστόσο, αυτή η συσκευή μπορεί να αποτελέσει πηγή κινδύνου, εάν χρησιμοποιηθεί ακατάλληλα ή όχι σύμφωνα με τον προορισμό της. Όλα τα άτομα που χρησιμοποιούν τη συσκευή πρέπει να τηρούν τις πληροφορίες που περιέχονται σε αυτές τις οδηγίες λειτουργίας και να τηρούν τις οδηγίες ασφαλείας.

1.1 Επεξήγηση των προειδοποιητικών φράσεων

Σημαντικές πληροφορίες ασφαλείας και προειδοποιήσεις σημειώνονται σε αυτό το εγχειρίδιο με τις κατάλληλες προειδοποιητικές φράσεις. Αυτές οι οδηγίες πρέπει να τηρούνται αυστηρά για την αποφυγή ατυχημάτων, τραυματισμών και υλικών ζημιών.



KINΔΥΝΟΣ!

Η προειδοποιητική φράση **KINΔΥΝΟΣ** προειδοποιεί για κινδύνους που οδηγούν σε σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο, εάν δεν αποφεύγονται.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Η προειδοποιητική φράση **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ** προειδοποιεί για κινδύνους που οδηγούν σε μέτριο ή βαρύ τραυματισμό, εάν δεν αποφεύγονται.



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Η προειδοποιητική φράση **ΠΡΟΣΟΧΗ** προειδοποιεί για κινδύνους που οδηγούν σε ελαφρύ ή μέτριο τραυματισμό, εάν δεν αποφεύγονται.

ΠΡΟΣΟΧΗ!

Η προειδοποιητική φράση **ΠΡΟΣΟΧΗ** υποδεικνύει πιθανή υλικά ζημιά που μπορεί να προκύψει αν δεν ακολουθήσετε τις οδηγίες ασφαλείας.

ΟΔΗΓΙΑ!

Το σύμβολο **ΟΔΗΓΙΑ** ενημερώνει τον χρήστη για περαιτέρω πληροφορίες και οδηγίες χρήσης.

1.2 Οδηγίες ασφάλειας

Ηλεκτρικό ρεύμα

- Η υπερβολική τάση δικτύου ή η λανθασμένη εγκατάσταση μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία.
- Η συσκευή μπορεί να συνδεθεί μόνο αν τα στοιχεία στην αναγνωριστική πινακίδα αντιστοιχούν στην τάση δικτύου.
- Για να αποφύγετε ηλεκτρικά βραχυκύκλωμα, κρατήστε τη συσκευή στεγνή.
- Σε περίπτωση δυσλειτουργίας κατά τη λειτουργία, αποσυνδέστε αμέσως τη συσκευή από την παροχή ρεύματος.
- Μην αγγίζετε το βύσμα της συσκευής με βρεγμένα χέρια.
- Μην πιάνετε ποτέ τη συσκευή όταν έχει πέσει μέσα στο νερό. Άμεσα αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος.
- Όλες οι επισκευές και το άνοιγμα του περιβλήματος επιτρέπεται να πραγματοποιούνται μόνο από ειδικούς και κατάλληλα εργαστήρια.
- Μην μεταφέρετε τη συσκευή πιάνοντάς την από το καλώδιο.
- Μην αφήνετε το καλώδιο τροφοδοσίας να έχει επαφή με πηγές θερμότητας ή αιχμηρές άκρες.

- Το καλώδιο τροφοδοσίας δεν πρέπει να λυγίζει, να συμπιέζεται ή να είναι δεμένο.
- Το καλώδιο τροφοδοσίας πρέπει πάντα να ξετυλιχθεί πλήρως.
- Ποτέ μην τοποθετείτε τη συσκευή ή άλλα αντικείμενα πάνω στο καλώδιο τροφοδοσίας.
- Για να απενεργοποιήσετε την τροφοδοσία, πάντα πρέπει να πιάσετε το βύσμα.

Εύφλεκτα υλικά

- Ποτέ μην εκθέτετε τη συσκευή σε υψηλές θερμοκρασίες, όπως κουζίνα, φούρνος, ανοικτή φλόγα, θερμαντικό εξοπλισμό κλπ.
- Η συσκευή πρέπει να καθαρίζεται τακτικά για να αποφευχθεί κίνδυνος πυρκαγιάς.
- Μην καλύπτετε τη συσκευή, π.χ. με αλουμινόχαρτο ή πανιά.
- Χρησιμοποιήστε τη συσκευή μόνο χρησιμοποιώντας τα υλικά που έχουν καθοριστεί για το σκοπό αυτό και με τις κατάλληλες ρυθμίσεις θερμοκρασίας. Τα υλικά, τα προϊόντα διατροφής και τα υπολείμματα τροφίμων στη συσκευή ενδέχεται να αναφλεγούν.
- Ποτέ μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή δίπλα σε ανάφλεκτα ή εύφλεκτα υλικά (π.χ. βενζίνη, οινόπνευμα, αλκοόλ). Η υψηλή θερμοκρασία προκαλεί την εξάτμιση αυτών των υλικών και ως επακόλουθο της επαφής με τις πηγές ανάφλεξης μπορεί να προκληθεί έκρηξη.
- Σε περίπτωση πυρκαγιάς, πριν να λάβετε κατάλληλα μέτρα πυρόσβεσης, αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος. Ποτέ μην σβήνετε την πυρκαγιά με νερό όσο η συσκευή είναι συνδεδεμένη στην ηλεκτρική ενέργεια. Μετά τη σβέση της φωτιάς, πρέπει να εξασφαλιστεί επαρκής παροχή καθαρού αέρα.

GR

Η επιφάνεια καίει

- Οι επιφάνειες της συσκευής ζεσταίνονται πολύ κατά τη λειτουργία. Υπάρχει κίνδυνος εγκαυμάτων. Υψηλές θερμοκρασίες παραμένουν επίσης και μετά την απενεργοποίηση.
- Μην αγγίζετε καμία ζεστή επιφάνεια της συσκευής. Χρησιμοποιήστε τα διαθέσιμα χειριστήρια και λαβές.
- Η συσκευή μπορεί να μεταφέρεται και να καθαρίζεται μόνο αφού έχει κρυώσει εντελώς.
- Ποτέ μην ψεκάστε τις θερμές επιφάνειες με κρύο νερό ή εύφλεκτα υγρά.

Απειλή για υγεία από μικρόβια

- Το δοχείο για νερό τακτικά πρέπει να αδειάζει πλήρως, να καθαρίζεται και να απολυμαίνεται για να μειωθεί η δυνατότητα συγκέντρωσης βλαβερών για την υγεία και επικίνδυνων μικροβίων.

Λειτουργία μόνο υπό εποπτεία

- Η συσκευή μπορεί να λειτουργεί μόνο υπό επίβλεψη.
- Να παραμένετε πάντα κοντά στην συσκευή.

Λειτουργικό προσωπικό

- Η συσκευή πρέπει να χειρίζεται μόνο από ειδικευμένο και εκπαιδευμένο εξειδικευμένο προσωπικό.
- Η συσκευή αυτή δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες, καθώς και άτομα με περιορισμένη εμπειρία ή/και περιορισμένη γνώση.
- Τα παιδιά πρέπει να εποπτεύονται για να υπάρχει σιγουριά ότι δεν παίζουν ή δεν εκκινούν τη συσκευή.

GR

Ακατάλληλη χρήση

- Η ακατάλληλη χρήση ή η απαγορευμένη λειτουργία ενδέχεται να καταστρέψουν τη συσκευή.
- Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο σε ασφαλή τεχνική κατάσταση, εξασφαλίζοντας ασφαλή λειτουργία.
- Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο εάν οι συνδέσεις είναι σε τεχνικά καλή κατάσταση, διασφαλίζοντας την ασφαλή λειτουργία.
- Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο όταν είναι καθαρή.
- Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά. Μην επιχειρήσετε ποτέ να επισκευάσετε τη συσκευή μόνοι σας.
- Μην κάνετε τροποποιήσεις ή αλλαγές στη συσκευή.

1.3 Προβλεπόμενη χρήση

Οποιαδήποτε χρήση της συσκευής για διάφορους σκοπούς ή/και παρέκκλιση από την προβλεπόμενη χρήση που περιγράφεται παρακάτω απαγορεύεται και θεωρείται ακατάλληλη.

Η ακόλουθη χρήση είναι σύμφωνη με την προβλεπόμενη:

- Παρασκευή διαφόρων τύπων καφέ όπως απλός καφές, καπουτσίνο, εσπρέσο κλπ.

1.4 Ακατάλληλη χρήση

Η εσφαλμένη χρήση μπορεί να προκαλέσει σοβαρούς τραυματισμούς σε πρόσωπα και υλικές ζημιές που προκαλούνται από επικίνδυνη τάση, φωτιά και υψηλές θερμοκρασίες. Με τη βοήθεια της συσκευής αυτής μπορεί να γίνονται μόνο οι εργασίες που περιγράφονται σ' αυτές τις οδηγίες χρήσης.

2 Γενικές πληροφορίες

2.1 Ευθύνη και εγγύηση

Όλες οι πληροφορίες και οι οδηγίες που περιλαμβάνονται στις οδηγίες χρήσης συντάχθηκαν βάσει έγκυρους κανονισμούς, σύγχρονες κατασκευαστικές και μηχανικές γνώσεις, καθώς και τη δική μας γνώση και εμπειρία πολλών ετών. Σε περίπτωση παραγγελίας ειδικών μοντέλων ή προσθέτων λειτουργιών, καθώς και χρήσης των πιο σύγχρονων τεχνικών επιτευγμάτων, η συσκευή που σας έχει παραδοθεί μπορεί να διαφέρει, υπό ορισμένες συνθήκες, από τις περιγραφές και τα σχέδια αυτών εδώ των οδηγιών χρήσης.

Ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη για ζημιές και δυσλειτουργίες που προκύπτουν από:

- τη μην τήρηση των οδηγιών χρήσης,
- την ακατάλληλη χρήση,
- τεχνικές τροποποιήσεις του χρήστη,
- τη χρήση των μην προβλεπόμενων ανταλλακτικών.

Διατηρούμε το δικαίωμα να προβούμε σε τεχνικές αλλαγές στο προϊόν για να βελτιώσουμε τις χρηστικές του δυνατότητες και την απόδοσή του.

Οι καφετιέρες μας περιέχουν αναλώσιμα μέρη. Με την κατάλληλη συντήρηση των καφετιέρων, τα παρακάτω αναλώσιμα εξαρτήματα θα αντέξουν καταρχήν τις ακόλουθες λήψεις ποτών:

- αντλίες: 12.000 λήψεις
- βαλβίδα αποστράγγισης: 15.000 λήψεις
- μονάδα βρασμού, μύλος και σφραγίδες: 20.000 λήψεις

Οι βλάβες αυτών των αναλώσιμων εξαρτημάτων μετά την επίτευξη των ποσοτήτων αναφοράς δεν συνιστούν ελάττωμα της καφετιέρας.

2.2 Προστασία πνευματικών δικαιωμάτων

Οι οδηγίες χρήσης και τα κείμενα, σχέδια, φωτογραφίες και άλλα στοιχεία περιέχονται σ' αυτές προστατεύονται από τους νόμους περί της πνευματικής ιδιοκτησίας. Χωρίς την έγγραφη άδεια του παραγωγού απαγορεύεται η αναπαραγωγή του περιεχομένου των οδηγιών σε οποιαδήποτε μορφή και με οποιοδήποτε τρόπο, και επίσης του οποιοδήποτε μέρους αυτών καθώς και η χρήση αυτών ή/και διανομή σε τρίτους. Παραβιάσεις των ανωτέρω οδηγούν στην υποχρέωση καταβολής αποζημίωσης. Επιφυλασσόμαστε του δικαιώματος να διεκδικούμε πρόσθετες παροχές.

2.3 Δήλωση συμμόρφωσης

Η συσκευή συμμορφώνεται με τα ισχύοντα πρότυπα και τις οδηγίες της Ευρωπαϊκή Ένωση. Τα παραπάνω επιβεβαιώνονται στη δήλωση συμμόρφωσης ΕΚ. Αν χρειαστεί, θα χαρούμε να σας αποστείλουμε τη σχετική δήλωση συμμόρφωσης.

3 Μεταφορά, συσκευασία και αποθήκευση

3.1 Έλεγχος παράδοσης

Μετά την παραλαβή της συσκευής πρέπει αμέσως να ελέγξετε αν η συσκευή έφτασε ολόκληρη και αν έχουν προκληθεί ζημιές κατά τη διάρκεια της μεταφοράς. Σε περίπτωση ορατών ζημιών λόγω μεταφοράς, πρέπει να αρνηθείτε την παραλαβή της συσκευής ή να την παραλάβετε υπό όρους. Στα έγγραφα μεταφοράς/δελτίο αποστολής της εταιρείας μεταφορών, πρέπει να επισημάνετε την έκταση της ζημίας και να υποβάλετε σχετική καταγγελία. Οι κρυφές ζημιές πρέπει να δηλώνονται αμέσως μετά την ταυτοποίησή τους, καθώς οι αξιώσεις μπορούν να διεκδικηθούν μόνο εντός των προβλεπόμενων προθεσμιών.

Σε περίπτωση που λείπει οποιοδήποτε εξάρτημα ή αξεσουάρ παρακαλώ, επικοινωνήστε με το δικό μας Τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών.

3.2 Συσκευασία

Μην πετάτε το χαρτόνι της συσκευής. Μπορεί να χρειαστεί για την αποθήκευση, τη μεταφορά ή την αποστολή της συσκευής στο δικό μας κέντρο επισκευών σε περίπτωση ενδεχόμενων βλαβών.

GR

Η συσκευασία και τα μεμονωμένα μέρη είναι κατασκευασμένα από ανακυκλώσιμα υλικά. Και ειδικά: πλαστικά φύλλα και πλαστικές σακούλες, συσκευασία από χαρτόνι.

Κατά τη διάθεση των συσκευασιών, τηρήστε τους κανονισμούς στη χώρα σας. Τα υλικά συσκευασίας που μπορεί να επαναχρησιμοποιηθούν πρέπει να ανακυκλώνονται.

3.3 Αποθήκευση

Κρατήστε τη συσκευασία κλειστή μέχρι να εγκατασταθεί η συσκευή και κατά την αποθήκευση ακολουθήστε τις εξωτερικές σημάνσεις σχετικά με την τοποθέτηση και την αποθήκευση. Η συσκευασία πρέπει να αποθηκεύεται μόνο κάτω από τις ακόλουθες συνθήκες:

- σε εσωτερικούς χώρους
- σε ξηρό περιβάλλον και χωρίς σκόνη
- μακριά από επιθετικά μέσα
- σε μέρος προστατευμένο από το φως του ήλιου
- σε χώρο προστατευμένο από μηχανικούς κραδασμούς.

Σε περίπτωση αποθήκευσης μεγαλύτερης διάρκειας (πάνω από τρεις μήνες), χρειάζεται τακτικός έλεγχος όλων των εξαρτημάτων και της συσκευασίας. Αν είναι απαραίτητο, η συσκευασία πρέπει να αντικατασταθεί με καινούργια.

4 Τεχνικά χαρακτηριστικά

4.1 Τεχνικά χαρακτηριστικά

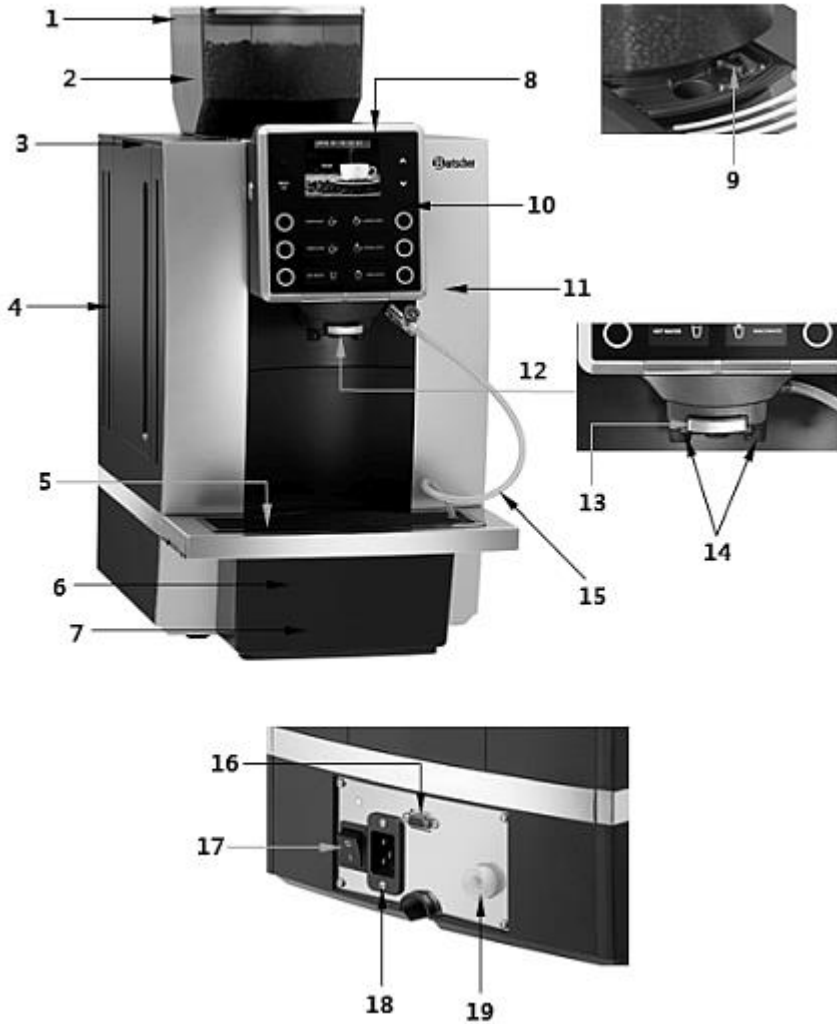
Όνομασία:	Πλήρως αυτόματη μηχανή καφέ KV1 Classic
Κωδ. προϊόντος:	190052
Υλικό:	Πλαστικό
Υλικό μύλου:	Χάλυβας
Αριθξμός μονάδων βρασμού:	1
Χωρητικότητα δεξαμενής νερού σε l:	1,8
Χωρητικότητα δοχείου κόκκων σε g:	1.000
Προγράμματα:	6
Πίεση αντλίας σε bar:	19
Έξοδος, ρύθμιση ύψους από – έως σε mm.:	100 - 160
Χωρητικότητα δοχείου για κατακάθια, περ. φλιτζάνια:	35
Σχεδιασμένη για φλιτζάνια/ημερησίως:	80
Απόδοση φλιτζανιών 120 ml/ώρα, μεγ.:	40
Ελάχιστη ποσότητα νερού για καφέ σε ml:	25
Στοιχεία σύνδεσης:	2,7 kW / 230 V / 50-60 Hz
Διαστάσεις (πλάτος x βάθος x ύψος) σε mm	305 x 330 x 580
Βάρος σε kg:	17,4

Διατηρούμε το δικαίωμα πραγματοποίησης τεχνικών μετατροπών!

Έκδοση / Ιδιότητες

- Πλήρως αυτόματη
- Έλεγχος: ηλεκτρονικός
- Σήμα που ενημερώνει για την ανάγκη αφαλάτωσης
- Ένδειξη στάθμης πλήρωσης
- Διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης
- Ενδεικτική λυχνία: ON/OFF
- Δυνατότητες ρυθμίσεων: πάχος άλεσης σε κλίμακα 5 βαθμίδων, δοσολογία καφέ, ποσότητα νερού, θερμοκρασία νερού
- Παροχή νερού: 2 επιλογές
 - Δεξαμενή νερού
 - Σταθερή σύνδεση νερού ½ "
- Αφαιρούμενη δεξαμενή νερού
- Λειτουργία ζεστού νερού
- Λειτουργία ζεστού γάλακτος
- Μύλος: κωνικός μύλος
- Σύστημα πίεσης: πάτημα εμβόλου
- Συσκευή για αφρόγαλα
- Πρόγραμμα καθαρισμού
- Προγράμματα: 6 με δυνατότητα μεμονωμένης ρύθμισης
- Οθόνη: προγράμματα, κατάσταση, πληροφορίες σφάλματος, πληροφορίες συντήρησης
- Αυτόματη απενεργοποίηση
- Το δοχείο για κατακάθια δεν προορίζεται για πλύσιμο σε πλυντήριο πιάτων!
- Επιλογές αλεσμένου καφέ: για φλιτζάνια, με το χέρι, 5 - 14 g
- Λειτουργία 2 φλιτζανιών
- Παροχή γάλακτος:
 - εξωτερικά με έναν εύκαμπτο σωλήνα
 - ρυθμιζόμενη ποσότητα ροής (έλεγχος θερμοκρασίας)
- Μετρητής φλιτζανιών (ανά πρόγραμμα και συνολικά)
- Κάτω πλάκα με εγκοπή για αυτόματη αφαίρεση υπολειμμάτων (σε συνδυασμό με ένα δοχείο υπολειμμάτων με έξοδο KV1 - προαιρετικό)
- Συμπεριλαμβάνονται: 1 εύκαμπτος σωλήνας γάλακτος, 50 cm, 1 εύκαμπτος σωλήνας γάλακτος με ρυθμιστή ροής, 50 cm, 1 εύκαμπτος σωλήνας παροχής νερού, 150 cm

4.2 Επισκόπηση τμημάτων της συσκευής

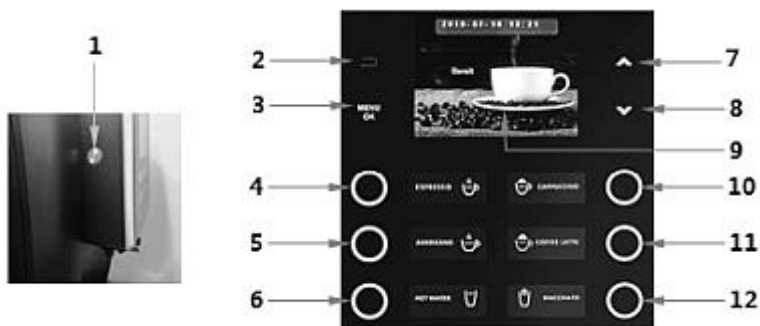


Περιγραφή εξαρτημάτων

1. Καπάκι δοχείου κόκκων
2. Δοχείο κόκκων
3. Καπάκι δεξαμενής νερού
4. Δεξαμενή νερού
5. Σχάρα στράγγισης
6. Δοχείο για κατακάθια
7. Δίσκος απόσταξης
8. Καπάκι μύλου
9. Τρόχος ρύθμισης για πάχος άλεσης
10. Πάνελ χειρισμού
11. Περιβλήμα
12. Μονάδα βρασμού
13. Εκροή ζεστού νερού
14. Εκροή καφέ
15. Εύκαμπτος σωλήνας γάλακτος με ρυθμιστή ροής
16. Διεπαφή
17. Διακόπτης δικτύου
18. Υποδοχή για καλώδιο τροφοδοσίας
19. Σύνδεση νερού

Πάνελ χειρισμού

GR



1. Διακόπτης ON/OFF
2. Κουμπί - επιστροφή
3. Κουμπί Menu / OK
4. Κουμπί ESPRESSO
5. Κουμπί AMERICANO
6. Κουμπί HOT WATER
7. Κουμπί ρύθμισης «προς τα πάνω»
8. Κουμπί ρύθμισης «προς τα κάτω»
9. Οθόνη
10. Κουμπί CAPPUCINO
11. Κουμπί COFFEE LATTE
12. Κουμπί MACCHIATO

Πρόσθετος εξοπλισμός (δεν περιλαμβάνεται στο σετ παράδοσης!)

	Περιγραφή	Κωδ. είδους:
	<p>Δοχείο υπολειμμάτων με έξοδο KV1</p> <p>Σχεδιασμένος για αυτόματες μηχανές καφέ Bartscher KV1 Classic και KV1 Comfort</p> <p>Αφαίρεση των υπολειμμάτων απευθείας στον κάδο απορριμάτων</p> <p>Υλικό: πλαστικό</p> <p>Διαστάσεις: πλάτος 80 x βάθος 155 x ύψος 160 mm</p> <p>Βάρος: 0,09 kg</p>	<p>190060</p>
	<p>Εύκαμπτος σωλήνας αποστράγγισης νερού KV1</p> <p>Σχεδιασμένος για αυτόματες μηχανές καφέ Bartscher KV1 Classic και KV1 Comfort</p> <p>Μήκος: 1,5 m</p> <p>Ιδιότητες: για χρήση με το δοχείο υπολειμμάτων και το δοχείο υπολειμμάτων με την έξοδο KV1</p> <p>Διαστάσεις: πλάτος 35 x βάθος 1500 x ύψος 40 mm</p> <p>Βάρος: 0,37 kg</p>	<p>190068</p>

GR

4.3 Λειτουργίες συσκευής

Η συσκευή προορίζεται για την παρασκευή διαφόρων ειδών καφέ όπως απλός καφές, εσπρέσο, καπουτσίνο, latte macchiato με τη χρήση κόκκων καφέ και κρύου νερού και βέλτιστη για χρήση σε καφετέριες, λέσχες και γραφεία.

5 Εγκατάσταση και χρήση

5.1 Εγκατάσταση

Αποσυσκευασία / εγκατάσταση

- Αποσυσκευάστε τη συσκευή και αφαιρέστε όλα τα εξωτερικά και εσωτερικά στοιχεία συσκευασίας και τις ασφάλιες για τη μεταφορά.



ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ!

Κίνδυνος ασφυξίας!

Απαγορεύεται τα παιδιά να έχουν πρόσβαση σε υλικά συσκευασίας όπως πλαστικές σακούλες και στοιχεία φελιζόλ.

- Αν υπάρχει προστατευτική μεμβράνη πάνω στη συσκευή, αφαιρέστε την. Πρέπει να βγάλετε την προστατευτική μεμβράνη προσεκτικά έτσι ώστε να μην αφήσετε υπολείμματα κόλλας. Εναλλακτικά αφαιρέστε τα υπολείμματα της κόλλας με κατάλληλο διαλυτικό.
- Προσέξτε να μην καταστρέψετε την πινακίδα τύπου και τις προειδοποιητικές οδηγίες στη συσκευή.
- **Ποτέ** μην τοποθετείτε τη συσκευή σε περιβάλλον με υγρασία ή υγρό.
- Πρέπει να τοποθετήσετε τη συσκευή έτσι ώστε η πρίζα να είναι πάντα εύκολα διαθέσιμη με σκοπό τη γρήγορη αποσύνδεση της συσκευή όταν υπάρξει τέτοια ανάγκη.
- Η συσκευή πρέπει να τοποθετηθεί σε μια επιφάνεια με τις ακόλουθες ιδιότητες:
 - ίσια, με επαρκή φέρουσα ικανότητα, ανθεκτική στο νερό, στεγνή και ανθεκτική στις υψηλές θερμοκρασίες
 - αρκετά μεγάλη, έτσι ώστε η εργασία με τη συσκευή να γίνεται χωρίς προβλήματα
 - εύκολα προσβάσιμη
 - έχοντας που έχει καλό εξαερισμό.
- Διατηρήστε επαρκή απόσταση από τις άκρες του τραπεζιού. Η συσκευή μπορεί να ανασκωθεί και να πέσει.
- Δώστε προσοχή στη σωστή απόσταση από τους τοίχους και άλλα εύφλεκτα ή επιρρεπή σε αποχρωματισμό πράγματα. Αυτή η απόσταση πρέπει να είναι στο πίσω μέρος και στην πλευρά τουλάχιστον 5 cm και 15 cm από την κορυφή. Λάβετε υπόψη τους κανονισμούς πυρόσβεσης που ισχύουν στον τόπο εγκατάστασης.
- Κατά τη λειτουργία, η συσκευή δεν μπορεί να τοποθετηθεί σε ντουλάπα.

Σύνδεση με ηλεκτρικό ρεύμα

- Βεβαιωθείτε ότι τα τεχνικά χαρακτηριστικά της συσκευής (βλ. την αναγνωριστική πινακίδα) ταιριάζουν με τα στοιχεία του τοπικού δικτύου.
- Συνδέστε τη συσκευή σε μια μόνη, επαρκώς προστατευμένη πρίζα με προστατευτική επαφή. Μην συνδέετε τη συσκευή σε μια πολλαπλή υποδοχή.
- Κατευθύνετε το καλώδιο σύνδεσης έτσι ώστε κανείς να μην μπορεί να πατήσει πάνω του ή να περάσει πάνω από αυτό.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή με εξωτερικό χρονοδιακόπτη ή τηλεχειριστήριο.

Σύνδεση νερού

Για την παροχή νερού, εγκαταστάθηκε στο εργοστάσιο μια δεξαμενή νερού.

Η συσκευή, εάν είναι απαραίτητο, μπορεί να συνδεθεί στο δίκτυο ύδρευσης.

Για να γίνει η σύνδεση, πρέπει να ληφθούν υπόψη οι ακόλουθες πληροφορίες:

- η μέγιστη πίεση εισόδου νερού είναι 3 bar
- η ελάχιστη πίεση εισόδου νερού είναι 1 bar

Σημαντική συμβουλή:

Όταν ο βαθμός σκληρότητας νερού είναι 5° dH (γερμανικοί βαθμοί) και πάνω πρέπει να εγκατασταθεί μια συσκευή μαλάκυνσης νερού.

Συνιστούμε τα παρακάτω στοιχεία από την γκάμα μας:

- Σύστημα φιλτραρίσματος νερού για μηχανές καφέ, κωδ. προϊόντος **109881**
- Συσκευή μαλάκυνσης νερού WEH1350, κωδ. προϊόντος **109878**

Για να τροφοδοτηθεί η συσκευή με νερό από το δίκτυο ύδρευσης, πρέπει να εκτελεστούν τα εξής βήματα:

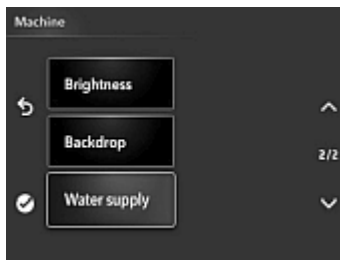
Βήμα 1: Σύνδεση εύκαμπτου σωλήνα νερού



1. Συνδέστε το ένα άκρο του παρεχόμενου εύκαμπτου σωλήνα παροχής νερού (με σπείρωμα 1/4") στο σωλήνα σύνδεσης νερού στο πίσω μέρος της συσκευής και το άλλο άκρο (με σπείρωμα 1/2 με το δίκτυο παροχής νερού).

Βήμα 2: Ρύθμιση του προγράμματος λειτουργίας παροχής νερού

GR



1. Πατήστε το κουμπί «MENU / OK» για 3 δευτερόλεπτα και επιλέξτε, χρησιμοποιώντας τα κουμπιά ρύθμισης «λ» και «ν» τη λειτουργία «Μηχανή». Επιβεβαιώστε την επιλογή με το «MENU / OK».
2. Με τα κουμπιά ρύθμισης «λ» και «ν» επιλέξτε την «Τροφοδοσία νερού».
3. Επιβεβαιώστε την επιλογή με το «MENU / OK».
4. Επιλέξτε την επιλογή «Στρόφιγγα νερού».
5. Στο τέλος, για να αποθηκεύσετε τη ρύθμιση, πατήστε το κουμπί «MENU / OK».
6. Τέλος, πατήστε το κουμπί-επιστροφή, για την έξοδο από το μενού.



Βήμα 3: Ανοίξτε τη βρύση νερού στο δίκτυο ύδρευσης

5.2 Χρήση

Σημαντικές οδηγίες

- Να γεμίζετε τη δεξαμενή νερού μόνο με φρέσκο πόσιμο νερό σε.
- Ποτέ μην πληρώνετε τη δεξαμενή νερού με ζεστό/καυτό νερό, γάλα ή άλλα υγρά.
- Ποτέ μη γεμίζετε το δοχείο κόκκων (δοχείο αλεσμένου καφέ) με στιγμιαίο καφέ, κακάο ή άλλο μείγμα σκόνης. Η συσκευή μπορεί να καταστραφεί.
- Ποτέ μην τοποθετείτε στο δοχείο κόκκων ειδικά παρασκευασμένους κόκκους (π.χ. επικαλυμμένους με κακάο ή ζάχαρη), καθώς μπορεί να προκληθεί βλάβη στη συσκευή.
- Μόνο φρυγμένοι κόκκοι καφέ μπορούν να βρίσκονται στο δοχείο κόκκων. Ρύζι, σόγια, κόκκοι σοκολάτας, ξηροί καρποί, ζάχαρη, μπαχαρικά κ.λπ. απαγορεύονται.
- Πάντα αποθηκεύετε τους κόκκους καφέ σε ξηρό, σκιερό μέρος. Οι υγροί κόκκοι μπορούν να προκαλέσουν ζημιά στον μύλο.
- Μην αποθηκεύετε κόκκους καφέ στο δοχείο κόκκων όταν η συσκευή δεν θα χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα. Οι κόκκοι καφέ μπορεί να γίνουν υγροί και να φράξουν τον μύλο.

GR

Ετοιμασία της συσκευής

1. Πριν να αρχίσετε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή, καθαρίστε τη σύμφωνα με τις οδηγίες που αναφέρονται στην παράγραφο **«Καθαρισμός»**.
2. Για να ξεκινήσετε με ασφάλεια τη συσκευή, διαβάστε προσεκτικά τις παρακάτω οδηγίες.
3. Γεμίστε τη δεξαμενή νερού με φρέσκο πόσιμο νερό.
4. Δώστε προσοχή στη στάθμη πλήρωσης. Δεν μπορεί να υπερβεί τη σήμανση MAX.
5. Γεμίστε το δοχείο κόκκων με κόκκους καφέ.

Ενεργοποίηση της συσκευής

1. Συνδέστε τη συσκευή στην κατάλληλη μόνη πρίζα.
2. Ενεργοποιήστε το διακόπτη τροφοδοσίας στο πίσω μέρος της συσκευής στο „I“.
3. Πατήστε το διακόπτη on/off στην αριστερή πλευρά του πίνακα ελέγχου για να ενεργοποιήσετε τη μηχανή.

Όταν χρησιμοποιείται για πρώτη φορά, η μηχανή καφέ ξεκινά με αυτοέλεγχο και καθαρισμό. Αυτό βοηθά στην επίτευξη των καλύτερων συνθηκών εργασίας. Δεν μπορείτε να παραλείψετε αυτήν τη διαδικασία.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Κίνδυνος εγκαύματος!

Κατά τη διάρκεια της διαδικασίας καθαρισμού, μπορεί να εισέλθει ζεστό νερό στο δίσκο απόσταξης από την εκροή καφέ.

Αποφύγετε την επαφή με το ζεστό νερό που διαφεύγει.

4. Πριν από την επόμενη ενέργεια, βεβαιωθείτε ότι η συσκευή μεταβαίνει στην κατάσταση «**Έτοιμη**».

Ρύθμιση προγραμμάτων

GR

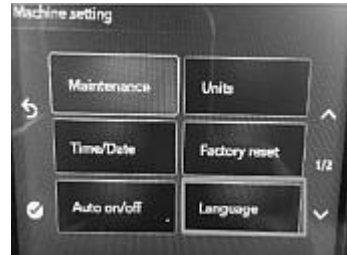
1. Βεβαιωθείτε ότι στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη «**Έτοιμη**», και πατήστε το «**MENU / OK**» για 3 δευτερόλεπτα.



2. Στη συνέχεια, μπορείτε να επιλέξετε το μενού ρυθμίσεων προγράμματος.
3. Πατώντας τα κουμπιά ρύθμισης "Λ" και "V" μπορείτε να επιλέξετε ανάμεσα σε διάφορες επιλογές ρύθμισης:
 - ρύθμιση συντήρησης,
 - ρύθμιση ροφήματος,
 - ρύθμιση συσκευής κ.λπ.
4. Για να αποθηκεύσετε τις ρυθμίσεις, πατήστε το κουμπί «**MENU / OK**».
5. Τέλος, πατήστε το κουμπί-επιστροφή, για την έξοδο από το μενού.

Ρύθμιση γλώσσας

1. Εάν είναι απαραίτητο, ορίστε τη γλώσσα που χρειάζεστε.
2. Κρατήστε πατημένο το κουμπί «MENU/OK» για 3 δευτερόλεπτα για να μπείτε στο μενού προγράμματος.



3. Πατώντας τα κουμπιά ρύθμισης «Λ» και «V» επιλέξτε τη «Μηχανή» στο μενού προγράμματος και επιβεβαιώστε με το κουμπί «MENU / OK».
4. Πατώντας τα κουμπιά ρύθμισης «Λ» και «V» επιλέξτε τη «Γλώσσα» και επιβεβαιώστε με το κουμπί «MENU / OK».



5. Τώρα, πατώντας τα κουμπιά ρύθμισης «Λ» και «V» επιλέξτε την επιθυμητή γλώσσα και επιβεβαιώστε με το κουμπί «MENU / OK».
6. Τέλος, πατήστε το κουμπί-επιστροφή, για την έξοδο από το μενού.
Η συσκευή μεταβαίνει στη λειτουργία «Έτοιμη».

Ρύθμιση σκληρότητας νερού



1. Πατήστε το κουμπί «MENU / OK» για 3 δευτερόλεπτα και επιλέξτε, χρησιμοποιώντας τα κουμπιά ρύθμισης «Λ» και «V» τη λειτουργία «Μηχανή». Επιβεβαιώστε την επιλογή με το «MENU / OK».
2. Πατώντας τα κουμπιά ρύθμισης «Λ» και «V» επιλέξτε τη «Σκληρότητα νερού» και επιβεβαιώστε με το κουμπί «MENU / OK».



3. Τώρα, πατώντας τα κουμπιά ρύθμισης «Λ» και «V» επιλέξτε τη σκληρότητα του νερού στο τοπικό δίκτυο και επιβεβαιώστε με το κουμπί «MENU / OK».
4. Τέλος, πατήστε το κουμπί-επιστροφή, για την έξοδο από το μενού.

GR

Ρύθμιση πάχους άλεσης

1. Το πάχος του αλεσμένου καφέ πρέπει να προσαρμοστεί στους επιλεγμένους κόκκους καφέ.

ΟΔΗΓΙΑ: Το πάχος άλεσης μπορεί να ρυθμίζεται μόνο εάν η συσκευή δεν ετοιμάζει κανένα ρόφημα.

2. Ανοίξτε το καπάκι του μύλου. Βρίσκεται μπροστά από το δοχείο κόκκων.

Με τον τροχό ρύθμισης, μπορείτε να ρυθμίσετε το απαιτούμενο πάχος άλεσης από «λεπτή» (βαθμίδα άλεσης 1) σε «χοντρή» (βαθμίδα άλεσης 5). Από προεπιλογή, ο μύλος είναι ρυθμισμένος στην τρίτη βαθμίδα άλεσης.

Εγκατάσταση και χρήση



3. Αν ο καφές ρέει πολύ αργά κατά τη διάρκεια της διαδικασίας παρασκευής ή δεν ρέει τελείως, ρυθμίστε τη βαθμίδα άλεσης στο 4 ή 5.
4. Αν οι κόκκοι του καφέ έχουν σκούρο χρώμα, σας συνιστούμε να ορίσετε μια βαθμίδα χονδρής άλεσης: 4 ή 5.

Η καθορισμένη ρύθμιση πάχους καφέ θα είναι ορατή μετά από 2 ή περισσότερα φλιτζάνια καφέ.

Παρασκευή ποτών

Η μηχανή μπορεί επίσης να περιέχει αλεσμένο καφέ από εργοστασιακές δοκιμές, οπότε τα πρώτα 2-3 φλιτζάνια μετά την πρώτη εκκίνηση δεν πρέπει να τα καταναλώσετε.



1. Επιλέξτε το ρόφημα που επιθυμείτε πιέζοντας το κουμπί με το αντίστοιχο σύμβολο.
2. Χρησιμοποιώντας τα κουμπιά ρύθμισης «Λ» και «V» μπορείτε να ρυθμίσετε και άλλες επιλογές, όπως η ποσότητα καφέ ανά φλιτζάνι κλπ.

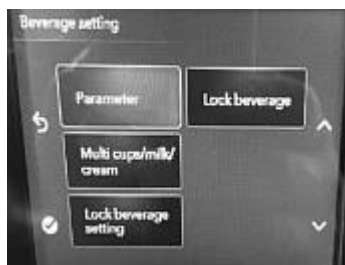
Αυτή η ρύθμιση δεν αποθηκεύεται.

3. Πατήστε το κουμπί-επιστροφή, για να σταματήσετε την παρασκευή του ροφήματος.

Ρύθμιση παραμέτρων συσκευής



1. Πατήστε το κουμπί «MENU / OK» για 3 δευτερόλεπτα και επιλέξτε στο μενού, χρησιμοποιώντας τα κουμπιά ρύθμισης «Λ» και «V» τη λειτουργία «Ρόφημα».
2. Επιβεβαιώστε την επιλογή με το «MENU / OK».



3. Με τα κουμπιά ρύθμισης «Λ» και «V» επιλέξτε την «Παράμετροι».
4. Επιβεβαιώστε την επιλογή με το κουμπί «MENU / OK».

Μπορείτε να ρυθμίσετε ή να αλλάξετε τις ακόλουθες παραμέτρους ροφημάτων:

- Ισχύς καφέ
- Ποσότητα καφέ
- Θερμοκρασία καφέ
- Προ-βρασμός
- Όγκος ζεστού νερού
- Θερμοκρασία ζεστού νερού
- Χρόνος προετοιμασίας γάλακτος σε δευτερόλεπτα
- Αφρός σε δευτερόλεπτα
- Ταυτόχρονη παράδοση καφέ + γάλα / αφρώδες γάλα

5. Αλλάξτε τις επιθυμητές παραμέτρους και επιβεβαιώστε με το κουμπί «MENU / OK».



Παρασκευή του cappuccino / coffee latte / macchiato



1. Συνδέστε καλά τον εύκαμπτο σωλήνα γάλακτος με τη συσκευή για αφρόγαλα και το δοχείο γάλακτος.
2. Τοποθετήστε ένα φλιτζάνι κάτω από την εκροή καφέ και πατήστε το σύμβολο «CAPPUCINO», για να παρασκευαστεί αυτό το ποτό.

Όταν εμφανιστεί στην οθόνη το μήνυμα «Έτοιμο ρόφημα», αυτό σημαίνει ότι το καπουτσίνο είναι έτοιμο.

Μερικά φλιτζάνια / γάλα / αφρόγαλα



1. Αγγίξτε το κουμπί ρύθμισης «Λ» για να επιλέξετε μία από τις επιλογές «Μερικά φλιτζάνια», «Ζεστό γάλα/αφρόγαλα».
2. Με τα κουμπιά ρύθμισης «Λ» και «V» επιλέξτε τον αριθμό των φλιτζανιών.
3. Επιλέξτε το είδος ροφήματος «Γάλα» ή «Αφρόγαλα».

Όταν το ρόφημα είναι έτοιμο, εμφανίζεται στην οθόνη το μήνυμα «Έτοιμο ρόφημα».

Τέλος, στην οθόνη εμφανίζεται το μήνυμα «Έτοιμο».

GR

Ρύθμιση θερμοκρασίας γάλακτος

Η θερμοκρασία του γάλακτος για καφέ με γάλα μπορεί να ρυθμιστεί με τη χρήση του εύκαμπτου σωλήνα γάλακτος, αυξάνοντας ή μειώνοντας τη ροή του.

1. Ανάλογα με την επιθυμητή θερμοκρασία γάλακτος, τοποθετήστε τον τροχό στον εύκαμπτο σωλήνα γάλακτος περιστρέφοντας το ανάμεσα στις θέσεις L (χαμηλή) και H (υψηλή).



Παρασκευή ροφημάτων με τη λειτουργία αλεσμένου καφέ

Η μηχανή καφέ έχει μια λειτουργία που σας επιτρέπει να παρασκευάζετε καφέ με αλεσμένο καφέ.

ΟΔΗΓΙΑ:

Για να φτιάξετε τον καφέ χρησιμοποιώντας τη λειτουργία του αλεσμένου καφέ, η ποσότητα του αλεσμένου καφέ που χρησιμοποιείται πρέπει να είναι μεταξύ 5 g και 14 g. Επιπλέον, ο καφές πρέπει να αλεσθεί χοντρά για να αποφευχθεί το μπλοκάρισμα της ομάδας βρασμού.



GR

1. Πατήστε το κουμπί ρύθμισης „v“ στον πίνακα ελέγχου μέχρι να εμφανιστεί στην οθόνη το μήνυμα «Χρήση αλεσμένου καφέ».

2. Επιβεβαιώστε την επιλογή με το κουμπί «MENU / OK».



3. Ανοίξτε το καπάκι του μύλου.
4. Προσθέστε την απαραίτητη ποσότητα χοντρά αλεσμένου καφέ μέσα στην εσοχή που παρέχεται για αυτό.
5. Στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί «MENU / OK».

Στην οθόνη εμφανίζεται το μήνυμα «Επιλογή ροφήματος».



- Επιλέξτε το ρόφημα που επιθυμείτε πιέζοντας το κουμπί με το αντίστοιχο σύμβολο.

6 Καθαρισμός και αφαλάτωση

6.1 Οδηγίες ασφαλείας κατά τον καθαρισμό

- Πριν από τον καθαρισμό, η συσκευή πρέπει να αποσυνδεθεί από την παροχή ρεύματος.
- Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει εντελώς.
- Προσέξτε να μην εισέλθει νερό μέσα στη συσκευή. Μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή άλλα υγρά κατά τον καθαρισμό. Για να καθαρίσετε τη συσκευή μην χρησιμοποιήσετε ρεύμα νερού υπό πίεση.
- Μη χρησιμοποιείτε αιχμηρά ή μεταλλικά αντικείμενα (μαχαίρι, πιρούνι κ.λπ.) για να καθαρίσετε τη συσκευή. Τα αιχμηρά αντικείμενα μπορούν να βλάψουν τη συσκευή και να προκαλέσουν ηλεκτροπληξία όταν έρχονται σε επαφή με τα αγωγίμα στοιχεία.
- Μην χρησιμοποιείτε λειαντικά καθαριστικά που περιέχουν διαλύτες ούτε καυστικά μέσα καθαρισμού. Μπορούν να βλάψουν την επιφάνεια.

GR

6.2 Καθαρισμός

Κατ' αρχήν, η σταθερή υγιεινή στην καθημερινή εργασία μπορεί να διασφαλιστεί μόνο εάν η μηχανή καθαρίζεται καθημερινά.

Συνιστούμε να εκτελέσετε έναν ολοκληρωμένο καθαρισμό μετά από περίπου 180 διαδικασίες παρασκευής ή 80 ξεπλύματα. Το δοχείο για κατακάθια και ο δίσκος απόσταξης πρέπει επίσης να καθαρίζονται τακτικά.

Οι δύο λειτουργίες ξεπλύματος που αναφέρονται παρακάτω χρησιμοποιούνται για γρήγορο και επιφανειακό καθαρισμό του μηχανήματος μέσα σε 30 δευτερόλεπτα. Για εντελή καθαρισμό συνιστούμε προγράμματα καθαρισμού που μπορούν να βρεθούν στο μενού «Συντήρηση».

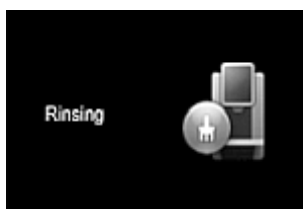
Ξέπλυμα της μονάδας βρασμού



1. Πατήστε το κουμπί MENU / OK για 3 δευτερόλεπτα, Το ξέπλυμα της μονάδας βρασμού διαρκεί περίπου 30 λεπτά.
2. Πατώντας τα κουμπιά ρύθμισης «Λ» και «V» επιλέξτε το «Ξέπλυμα της μονάδας βρασμού» και επιβεβαιώστε με το κουμπί «MENU / OK».

GR

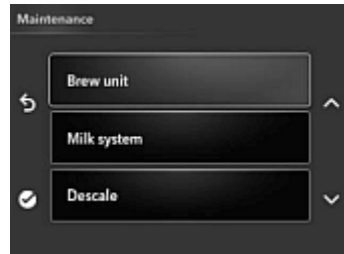
Καθαρισμός του συστήματος γάλακτος



1. Πατώντας τα κουμπιά ρύθμισης «Λ» και «V» επιλέξτε το «Ξέπλυμα του συστήματος γάλακτος» και επιβεβαιώστε με το κουμπί «MENU / OK». Το ξέπλυμα του συστήματος γάλακτος διαρκεί περίπου 30 λεπτά.

Καθαρισμός της μονάδας βρασμού

Μετά από παρατεταμένη χρήση, στη μονάδα βρασμού μαζεύεται λίγος αλεσμένος καφές. Αφαιρέστε τον εναπομένοντα αλεσμένο καφέ καθαρίζοντας καλά τη μονάδα βρασμού. Χρησιμοποιήστε τις κατάλληλες ταμπλέτες καθαρισμού για να καθαρίσετε τη μονάδα βρασμού. Ο καθαρισμός της μονάδας βρασμού διαρκεί περίπου 20 λεπτά.



1. Κρατήστε πατημένο το κουμπί «MENU/OK» για 3 δευτερόλεπτα για να μπείτε στο μενού προγράμματος. Πατώντας τα κουμπιά ρύθμισης «Λ» και «V» επιλέξτε τη «Συντήρηση» και επιβεβαιώστε με το κουμπί «MENU / OK».
2. Πατώντας τα κουμπιά ρύθμισης «Λ» και «V» επιλέξτε τη «Μονάδα βρασμού» και επιβεβαιώστε με το κουμπί «MENU / OK».



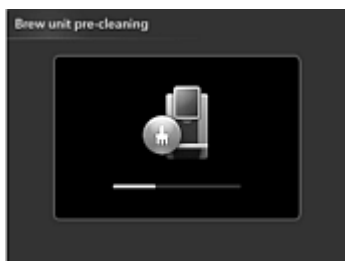
- Μόλις πατηθεί η «Μονάδα βρασμού» στην οθόνη εμφανίζονται πληροφορίες.
3. Πατήστε ξανά το κουμπί «MENU / OK» για να αρχίσετε τον καθαρισμό.
 4. Τραβήξτε έξω το δίσκο απόσταξης και αδειάστε το.



5. Τοποθετήστε ξανά το δίσκο απόσταξης στη συσκευή.



6. Πατήστε το κουμπί «MENU / OK» για να συνεχίσετε.

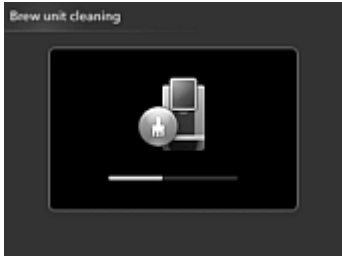


- Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη «Προκαθαρισμός».



7. Ανοίξτε το καπάκι του μύλου και προσθέστε τις ταμπλέτες καθαρισμού.
8. Κλείστε το καπάκι και πατήστε το «MENU/OK» για επιβεβαίωση.

Αφού καθαρίσετε τη μονάδα βρασμού, η συσκευή μεταβαίνει στη λειτουργία «Έτοιμη».



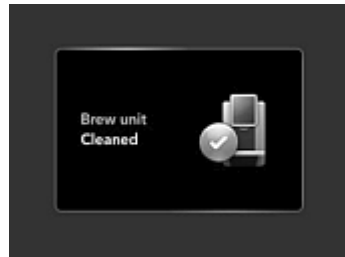
Ξεκινάει ο καθαρισμός της μονάδας βρασμού.



9. Τραβήξτε έξω το δίσκο απόσταξης και αδειάστε το.



10. Τοποθετήστε ξανά το δίσκο απόσταξης στη συσκευή.



Ο καθαρισμός της μονάδας βρασμού έχει ολοκληρωθεί.



Η συσκευή επαναθερμαίνεται.



Αφού καθαρίσετε τη μονάδα βρασμού και η συσκευή θα θερμανθεί, μεταβαίνει στη λειτουργία «Έτοιμη».

Καθαρισμός του συστήματος γάλακτος

1. Σε ξεχωριστό δοχείο προετοιμάστε ένα διάλυμα νερού και εμπορικά διαθέσιμου καθαριστικού για συστήματα γάλακτος/συσσκευές για αφρόγαλα. Ακολουθήστε τις οδηγίες στη συσκευασία αυτού του προϊόντος.
2. Αφαιρέστε τον εύκαμπτο σωλήνα γάλακτος από το δοχείο γάλακτος ή την οπή του σωλήνα γάλακτος στη σχάρα στράγγισης και τοποθετήστε το μέσα στο δοχείο με καθαριστικό μέσο στο σύστημα γάλακτος.



GR

3. Κρατήστε πατημένο το κουμπί «MENU/OK» για 3 δευτερόλεπτα για να μπειτε στο μενού προγράμματος.
4. Πατώντας τα κουμπιά ρύθμισης «Λ» και «V» επιλέξτε τη «Συντήρηση» και επιβεβαιώστε με το κουμπί «MENU / OK».
5. Πατώντας τα κουμπιά ρύθμισης «Λ» και «V» επιλέξτε τον «Καθαρισμό του συστήματος γάλακτος» και επιβεβαιώστε με το κουμπί «MENU / OK».



Η παραπάνω πληροφορία θα εμφανιστεί στην οθόνη.

6. Πατήστε το κουμπί «MENU/OK» για να ξεκινήσετε τον καθαρισμό του συστήματος γάλακτος.

7. Πατήστε ξανά το κουμπί «MENU / OK» για να συνεχίσετε τον καθαρισμό.

Καθαρισμός και αφαλάτωση



8. Ξεκινάει ο καθαρισμός του συστήματος.



9. Γεμίστε τη δεξαμενή με φρέσκο πόσιμο νερό και πατήστε το κουμπί «MENU / OK» για να συνεχίσετε το ξέπλυμα.



Το σύστημα γάλακτος ξεπλένεται.



Ο καθαρισμός του συστήματος γάλακτος έχει ολοκληρωθεί.



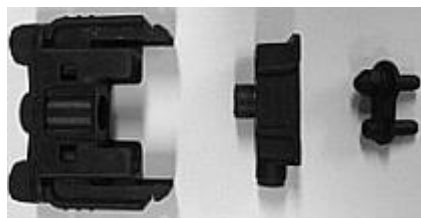
10. Αφαιρέστε τον εύκαμπτο σωλήνα γάλακτος από το δοχείο με νερό για ξέπλυμα και τοποθετήστε το μέσα στην οπή στη σχάρα στράγγισης. Αφού καθαρίσετε το σύστημα γάλακτος, η συσκευή μεταβαίνει στη λειτουργία «Έτοιμη».

Καθαρισμός του ακροφυσίου της συσκευής για αφρόγαλα



1. Το ακροφύσιο για αφρόγαλα πρέπει να καθαρίζεται καθημερινά.
2. Θα πρέπει να συμπιεστεί και στις δύο πλευρές ταυτόχρονα και να αφαιρεθεί προσεκτικά από τη συσκευή.
3. Αφαιρέστε τον εύκαμπτο σωλήνα γάλακτος από το ακροφύσιο για αφρόγαλα.

GR



4. Αποσυναρμολογήστε το ακροφύσιο για αφρόγαλα όπως φαίνεται στο παραπάνω σχέδιο.
5. Τα στοιχεία του ακροφυσίου για αφρόγαλα πρέπει να πλένονται με ζεστό, τρεχούμενο νερό.

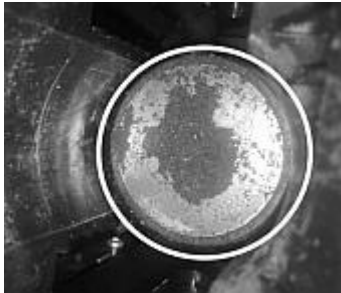


6. Ο εύκαμπτος σωλήνας γάλακτος πρέπει να πλένεται καλά κάτω από τρεχούμενο νερό, περνώντας επίσης το νερό μέσω του σωλήνα γάλακτος.
7. Συναρμολογήστε το ακροφύσιο για αφρόγαλα και τοποθετήστε το στη συσκευή.
8. Συνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα γάλακτος στο ακροφύσιο για αφρόγαλα.

Καθαρισμός μεταλλικού φίλτρου

ΟΔΗΓΙΑ:

Συνιστούμε τον καθαρισμό του μεταλλικού φίλτρου μαζί με τα υπόλοιπα βήματα καθαρισμού για να εξασφαλίσετε τον πλήρη καθαρισμό.



Μετά από παρατεταμένη χρήση, στο μεταλλικό φίλτρο της μονάδας βρασμού μπορεί να υπάρχουν υπολείμματα του αλεσμένου καφέ. Πρέπει να καθαρίζονται τακτικά.

Αν αυτές οι ακαθαρσίες δεν απομακρύνονται έγκαιρα, αυτό μπορεί να οδηγήσει στην δημιουργία υπερβολικής πίεσης.

GR

1. Απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε την από την ηλεκτρική τροφοδοσία.

ΟΔΗΓΙΑ:

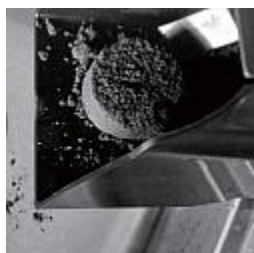
Αφαιρέστε το δίσκο απόσταξης και το δοχείο υπολειμμάτων από τη συσκευή.



2. Καθαρίστε το μεταλλικό φίλτρο με το χέρι σας και ένα μαλακό πανί ή μια μαλακή βούρτσα προσεκτικά τοποθετημένη μέσω του μπροστινού ανοίγματος.
3. Όταν το φίλτρο είναι καθαρό, τοποθετήστε τον δίσκο απόσταξης και το δοχείο για κατακάθια πίσω στη συσκευή.
4. Επανεκκινήστε τη συσκευή σύμφωνα με τις οδηγίες στο κεφάλαιο «Ενεργοποίηση της συσκευής».

Καθαρισμός δίσκου απόσταξης και δοχείου για κατακάθια

- Μη χρησιμοποιείτε χημικά διαλύματα ή λειαντικά μέσα καθαρισμού ή αλκοόλ για να καθαρίσετε το δοχείο για κατακάθια και τον δίσκο απόσταξης
- Για να αφαιρέσετε ακαθαρσίες και να απομακρύνετε τα κατακάθια, μην χρησιμοποιείτε μεταλλικά αντικείμενα για να αποφύγετε τη ζημιά στο δοχείο και στον δίσκο απόσταξης.
- Εάν υπάρχει ανάγκη καθαρισμού του δοχείου για κατακάθια, καθαρίστε το, διαφορετικά ενδέχεται να προκληθεί βλάβη στη συσκευή.
- Κατά τον καθαρισμό, ακολουθήστε τα εξής βήματα:



Αφού έχουν παρασκευαστεί 35 φλιτζάνια καφέ, στην οθόνη εμφανίζεται το μήνυμα «Αδειάστε το δοχείο για κατακάθια».

1. Τραβήξτε έξω το δίσκο απόσταξης.
2. Το δοχείο για κατακάθια μπορεί να αφαιρεθεί για καθαρισμό όπως φαίνεται στην εικόνα στα δεξιά.
3. Αδειάστε το δοχείο για κατακάθια και το δίσκο απόσταξης..

Καθαρισμός και αφαλάτωση

4. Πλύντε και τα δύο δοχεία με ζεστό νερό και τοποθετήστε τα ξανά στο συσκευή. Όταν ο δίσκος απόσταξης είναι γεμάτος, στην οθόνη εμφανίζεται το μήνυμα «Ο δίσκος απόσταξης είναι γεμάτος» και «Αδειάστε το δίσκο απόσταξης».
7. Τραβήξτε έξω το δίσκο απόσταξης και αδειάστε το.
8. Πλύνετε το δίσκο απόσταξης και τη σχάρα στράγγισης με ζεστό νερό.
9. Μετά τον καθαρισμό, επανατοποθετήστε τα εξαρτήματα που έχετε αφαιρέσει.

Καθαρισμός δεξαμενής νερού

1. Αφαιρέστε τη δεξαμενή νερού.
2. Κάθε φορά που γεμίζεται το νερό, η δεξαμενή νερού πρέπει να πλυθεί καλά.
3. Στη συνέχεια γεμίστε τη δεξαμενή νερού με φρέσκο πόσιμο νερό και τοποθετήστε τη ξανά στη συσκευή.
4. Πρέπει να αφαιρείτε τη δεξαμενή νερού πολύ προσεκτικά, και να μην την αφήνετε να πέσει. Εάν η δεξαμενή νερού έχει υποστεί ζημιά, αντικαταστήστε την αμέσως.



GR

Καθαρισμός δοχείου κόκκων

1. Αφαιρέστε προσεκτικά το καπάκι από το δοχείο κόκκων.
2. Πάντα πρέπει να καθαρίζετε το δοχείο κόκκων με ένα στεγνό πανί ή χαρτοπετσέτα.
3. Τοποθετήστε ξανά το καπάκι.
4. Ποτέ μην αφήνετε το καπάκι από το δοχείο κόκκων να πέσει. Αν το καπάκι έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί.



6.3 Αφαλάτωση

Ως αποτέλεσμα της καθημερινής χρήσης της συσκευής, ανάλογα με τον τοπικό βαθμό σκληρότητας του νερού, τα άλατα συσσωρεύονται μέσα στα εξαρτήματα της συσκευής. Για να διατηρήσετε τη συσκευή σε όσο γίνεται καλύτερη κατάσταση και για να βεβαιωθείτε ότι κάθε διαδικασία βρασμού φέρνει τα καλύτερα αποτελέσματα, θα πρέπει τακτικά να πραγματοποιείτε αφαλάτωση της συσκευής.

1. Για τον καθαρισμό και την αφαλάτωση χρησιμοποιήστε μόνο κατάλληλες ταμπλέτες για μηχανές καφέ.
2. Κατά τη διάρκεια της αφαλάτωσης, είναι απαραίτητο να ακολουθείτε τις οδηγίες ασφαλείας του κατασκευαστή που βρίσκονται στη συσκευασία.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Αν το μέσο αφαλάτωσης έρθει σε επαφή με τα μάτια ή το δέρμα, ξεπλύνετε τα αμέσως με καθαρό νερό.

3. Η διαδικασία αφαλάτωσης πρέπει πάντα να διεξάγεται πλήρως, η διακοπή μπορεί να προκαλέσει ζημιά στη συσκευή.

GR

Η όλη διαδικασία αφαλάτωσης διαρκεί περίπου 40 λεπτά.



Αν μετά από ορισμένο χρονικό διάστημα φτάσει τα ιζήματα φτάσουν σε ένα ορισμένο επίπεδο, στη οθόνη θα εναλλάσσονται μηνύματα «Αφαλάτωση της μηχανής» και «Πατήστε», «Ξέπλυμα».

4. Επιλέξτε «Συντήρηση» στο μενού προγράμματος.

5. Επιλέξτε την «Αφαλάτωση» και επιβεβαιώστε το με «MENU/OK».
6. Πιέστε ξανά το κουμπί «MENU / OK» για να αρχίσετε την αφαλάτωση.

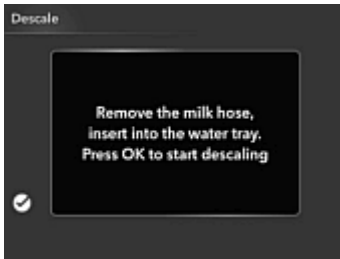
Καθαρισμός και αφαλάτωση



7. Τραβήξτε έξω το δίσκο απόσταξης και αδειάστε το.



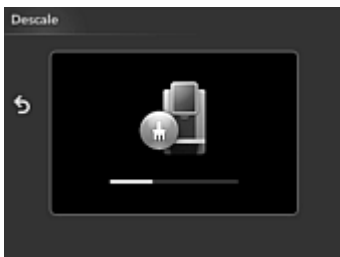
8. Τοποθετήστε ξανά το δίσκο απόσταξης στη συσκευή.



9. Αφαιρέστε τον εύκαμπτο σωλήνα γάλακτος από τη σχάρα στράγγισης. Πατήστε το κουμπί «MENU / OK» για να αρχίσετε την αφαλάτωση.



10. Διαλύστε πλήρως το μέσο αφαλάτωσης σε 1000 ml καθαρού νερού, ρίξτε το προκύπτον διάλυμα στη δεξαμενή νερού και αντικαταστήστε τη δεξαμενή νερού.



- Ξεκινάει η αφαλάτωση.



11. Τραβήξτε έξω το δίσκο απόσταξης και αδειάστε το.

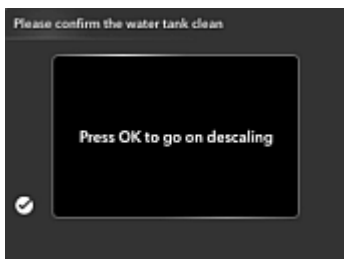


12. Τοποθετήστε το δίσκο απόσταξης στη συσκευή.

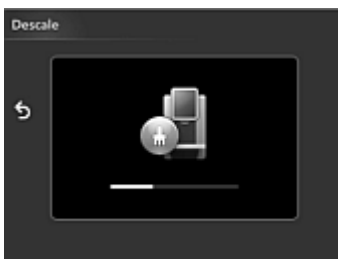


13. Αφαιρέστε τη δεξαμενή νερού και καθαρίστε την καλά.

14. Γεμίστε τη δεξαμενή νερού με φρέσκο πόσιμο νερό και τοποθετήστε τη ξανά στη συσκευή.



15. Πατήστε το κουμπί «MENU / OK» για να συνεχίσετε την αφαλάτωση.



Η αφαλάτωση συνεχίζεται.



Η αφαλάτωση έχει ολοκληρωθεί.



Η συσκευή μεταβαίνει στη λειτουργία «Έτοιμη».

Μεταφορά της μηχανής

1. Αποθηκεύστε τη συσκευασία της μηχανής καφέ για μεταγενέστερη μεταφορά.
2. Βεβαιωθείτε ότι το νερό έχει αφαιρεθεί από τη συσκευή πριν από τη μεταφορά, για να αποφύγετε τη ζημιά στη συσκευή.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Κίνδυνος εγκαύματος!

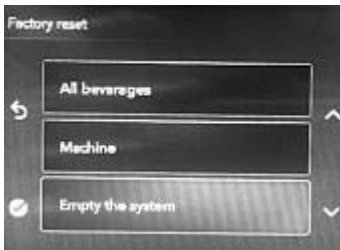
Κατά την εκκένωση του σωλήνα παροχής νερού από την εκροή νερού μπορεί να ρέει ζεστό νερό στο δίσκο απόσταξης.

Αποφύγετε την επαφή με το ζεστό νερό που διαφεύγει.



3. Κρατήστε πατημένο το κουμπί «MENU/OK» για 3 δευτερόλεπτα.
4. Πατώντας τα κουμπιά ρύθμισης «Λ» και «V» επιλέξτε τη «Μηχανή» και επιβεβαιώστε με το κουμπί «MENU / OK».
5. Πατώντας τα κουμπιά ρύθμισης «Λ» και «V» επιλέξτε τη «Εργοστασιακές ρυθμίσεις» και επιβεβαιώστε με το κουμπί «MENU / OK».

GR



6. Πατώντας τα κουμπιά ρύθμισης «Λ» και «V» επιλέξτε τη «Αδειάστε το σύστημα» και επιβεβαιώστε με το κουμπί «MENU / OK».
7. Κλείστε την παροχή νερού από το δίκτυο παροχής νερού (απενεργοποιήστε τη βρύση) ή αφαιρέστε τη δεξαμενή νερού από τη συσκευή.



8. Πατήστε το κουμπί «MENU / OK». Το σύστημα νερού αδειάζει.

Στη συνέχεια, η συσκευή ξεκινά τον αυτόματο καθαρισμό του σωλήνα παροχής νερού. Αφού αδειάσει το σύστημα νερού, η συσκευή απενεργοποιείται αυτόματα.

9. Μετά την απενεργοποίηση, αφαιρέστε το δίσκο απόσταξης, αδειάστε και καθαρίστε το δίσκο απόσταξης.
10. Αφού εκκινήσετε τον εύκαμπτο σωλήνα παροχής νερού, σκουπίστε προσεκτικά τη συσκευή.
11. Κατά την επανεκκίνηση, ακολουθήστε όλα τα βήματα που περιγράφονται στα κεφάλαια «Προετοιμασία της συσκευής» και «Ενεργοποίηση της συσκευής».

7 Πιθανές δυσλειτουργίες

Ο παρακάτω πίνακας περιγράφει πιθανές αιτίες και μεθόδους αφαίρεσης σφαλμάτων εργασίας ή σφαλμάτων που εμφανίζονται κατά τη λειτουργία της συσκευής. Εάν τα σφάλματα δεν μπορούν να διορθωθούν, επικοινωνήστε με το κέντρο σέρβις.


Μηνύματα στην οθόνη	Αιτία	Λύση
Αδειάστε τον δίσκο απόσταξης	Ο δίσκος απόσταξης είναι γεμάτος, οι λειτουργίες για την παρασκευή ροφημάτων δεν δουλεύουν.	Τραβήξτε έξω το δίσκο απόσταξης, αδειάστε το και τοποθετήστε ξανά στη συσκευή.
Αδειάστε το δοχείο για κατακάθια	Το δοχείο για κατακάθια είναι γεμάτο, οι λειτουργίες για την παρασκευή ροφημάτων δεν λειτουργούν.	Τραβήξτε έξω το δοχείο για κατακάθια, αδειάστε το και τοποθετήστε ξανά στη συσκευή.
Γεμίστε τη δεξαμενή νερού	Το νερό στη δεξαμενή νερού έχει εξαντληθεί, δεν λειτουργούν λειτουργίες παρασκευής ροφημάτων.	Γεμίστε τη δεξαμενή νερού με φρέσκο πόσιμο νερό.
Προσθέστε τους κόκκους καφέ	Δεν υπάρχουν κόκκοι καφέ στο δοχείο κόκκων, οι λειτουργίες για την παρασκευή ροφημάτων δεν δουλεύουν.	Γεμίστε το δοχείο κόκκων με κόκκους καφέ.
Εγκαταστήστε τον δίσκο απόσταξης	Ο δίσκος απόσταξης δεν είναι τοποθετημένος στη θέση του, οι λειτουργίες για την παρασκευή ροφημάτων δεν δουλεύουν.	Τοποθετήστε σωστά τον δίσκο απόσταξης στη συσκευή.
Κενό σύστημα	Ανεπαρκές νερό στον αγωγό παροχής νερού στη συσκευή, οι λειτουργίες για την παρασκευή ροφημάτων δεν δουλεύουν.	Για επιβεβαίωση, πατήστε το κουμπί «OK».

Μηνύματα στην οθόνη	Αιτία	Λύση
Κωδικός σφάλματος 1-7	Δεν μπορούν να καθοριστούν σφάλματα.	Απενεργοποιήστε τη συσκευή και ξεκινήστε τη ξανά. Εάν το πρόβλημα δεν μπορεί να επιλυθεί, τραβήξτε το φινς και επικοινωνήστε με το κέντρο σέρβις.
Υψηλή πίεση	Χρησιμοποιούνται πολύ σκούροι κόκκοι καφέ ή πολύ λεπτά αλεσμένος καφές.	Ρυθμίστε πιο χοντρή άλεση 4 - 5 ή χρησιμοποιήστε χοντρά αλεσμένο καφέ.
	Το φίλτρο της μονάδας βρασμού είναι φραγμένο.	Ξεκινήστε το πρόγραμμα καθαρισμού της μονάδας βρασμού.
Σφάλμα της μονάδας βρασμού	Σφάλμα εσωτερικών στοιχείων	Επανεκκινήστε τη συσκευή εκ νέου

GR

8 Ανακύκλωση

Ηλεκτρικές συσκευές

	<p>Ο ηλεκτρικός εξοπλισμός σημειώνεται με αυτό το σύμβολο. Οι ηλεκτρικές συσκευές πρέπει να απορρίπτονται και να ανακυκλώνονται με κατάλληλο και φιλικό προς το περιβάλλον τρόπο. Μην πετάτε ηλεκτρικές συσκευές μαζί με οικιακά απορρίμματα. Αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος και αφαιρέστε το καλώδιο σύνδεσης από τη συσκευή.</p>
--	--

Οι ηλεκτρικές συσκευές πρέπει να μεταφέρονται σε καθορισμένα σημεία συλλογής.